



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 10. joulukuuta 2010 (14.12)  
(OR. en)**

**17799/10**

**LIMITE**

**COMPET 430**

**MI 545**

**SOC 843**

**ENT 211**

**CONSOM 122**

**POLGEN 215**

**FIN 734**

**ILMOITUS**

---

Lähetäjä: Pääsihteeristö

Vastaanottaja: Neuvosto

---

Asia: **Neuvoston päätelmät sisämarkkinoiden toimenpidepaketista**

---

Valtuuskunnille toimitetaan ohessa neuvoston päätelmät sisämarkkinoiden toimenpidepaketista, sellaisina kuin neuvosto hyväksyi ne 10. joulukuuta 2010.

## Neuvoston päätelmät sisämarkkinoiden toimenpidepaketista

NEUVOSTO (kilpailukyky), joka

## PALAUTTAA MIELEEN

- Eurooppa-neuvoston 17. kesäkuuta 2010 antamat päätelmät uudesta kasvu- ja työllisyysstrategiasta (Eurooppa 2020-strategia) mukaan luettuna kehotuksen luoda täysin toimivat verkkopalvelujen ja -sisältöjen sisämarkkinat;
- Eurooppa-neuvoston 16. syyskuuta 2010 antamat päätelmät erityisesti unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen koordinoinnista;
- neuvoston 4. joulukuuta 2009 antamat päätelmät "Sisämarkkinoiden painopisteet ensi vuosikymmenellä";
- Euroopan parlamentin 20. toukokuuta 2010 hyväksymän päätöslauselman "Kuluttajille ja kansalaisille tarkoitettut yhtenäismarkkinat";
- professori Mario Montin 9. toukokuuta 2001 julkistaman selvityksen aiheesta "Uusi sisämarkkinastrategia";
- vahvan synergian asiaan liittyvien Eurooppa 2020 -strategian lippulaiva-hankkeiden<sup>1</sup> välillä sekä muiden EU:n politiikkojen välillä, kuten sosiaali- ja työllisyyspolitiikkojen, ympäristö- ja kuluttajansuojapolitiikkojen, koheesio-, liikenne-, televiestintä- ja energiapolitiikkojen sekä pk-yrityksiä tukevan Small Business Act -aloitteen välillä;

ON TIETOINEN siitä, että vuonna 2012 tulee 20 vuotta siitä, kun sisämarkkinat luotiin;

OTTAA HUOMIOON toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden noudattamisen;

---

<sup>1</sup> Erityisesti "Innovaatiounioni", "Globalisaation aikakauden teollisuuspolitiikka", "Euroopan digitaalistrategia", "Uuden osaamisen ja työllisyyden ohjelma" ja "Resurssitehokas Eurooppa".

## JOHDANTO

1. KOROSTAA, että sisämarkkinat ovat yksi EU:n suurimmista saavutuksista.  
Sisämarkkinoiden ansiosta kasvua on lisätty 1,85 prosentilla ja vuosina 1992–2009 on luotu 2,75 miljoonaa uutta työpaikkaa. Sisämarkkinat ovat osoittautuneet keinoksi tukea EU:n yritysten, myös pk-yritysten, kilpailukykyä ja samalla kansalaiset ovat saaneet huomattavia hyötyjä;
2. TOTEAA, että sisämarkkinat ovat edelleen EU-hankkeen kulmakivi, jota on mukautettava jatkuvasti ja kehitettävä vielä paljon, jotta tulevaisuudessa saadaan aikaan yhtä suuria hyötyjä. Sisämarkkinat ovat edelleen pirstaleiset useilla aloilla, mikä aiheuttaa huomattavaa haittaa yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, ja myös kansalaisille; lisäksi sisämarkkinoiden olisi pystyttävä vastaamaan markkinoiden uusiin kehityssuuntiin, kuten digitaalitalouden syntymiseen ja globalisoitumisen mukanaan tuomiin uusiin haasteisiin sekä maailmanlaajuiseen talous- ja finanssikriisiin ja sen vaikutuksiin työmarkkinoilla, sosiaalisen osallisuuden alalla ja valtioiden budjeteissa;
3. KATSOO, että kaikkien näiden tekijöiden vuoksi sisämarkkinoiden kunnianhimoinen uudelleen käynnistäminen on olennaista, ja TÄHDENTÄÄ, että tarvitaan hyvin toimivat sisämarkkinat ja selkeät ja johdonmukaiset kilpailukykystrategia ja -politiikat kautta EU:n eri politiikkojen;
4. PITÄÄ tässä yhteydessä TERVETULLEENA komission tiedonantoa "Sisämarkkinoiden toimenpidepaketti: Kohti kilpailukykyistä sosiaalista markkinataloutta" ja sen keskeisiä tekijöitä sekä siinä esiin tuotua voimakasta poliittista sitoutumista vauhdittaa sisämarkkinoita, jotka ovat keskeinen väline Euroopan unionin kilpailukykyyn lujittamiseksi ja konkreettisten ja suunnitelmallisten parannusten aikaansaamiseksi kaikkien yritysten päivittäisessä työskentelyssä ja yli 500 miljoonan Euroopan kansalaisen jokapäiväisessä elämässä;

5. Ottaen huomioon nykyisen taloudellisen ja yhteiskunnallisen ilmapiiirin sekä kiireellisen tarpeen ryhtyä helpottamaan pääsyä sisämarkkinoille, tukea yrityksiä, kannustaa kasvua ja auttaa luomaan tulevaisuuden kestäviä työpaikkoja, HYVÄKSYY sisämarkkinoiden toimenpidepaketissa sisämarkkinoille annetun ensisijaisuuden ja siinä noudatetun yleisen lähestymistavan, jonka mukaan sisämarkkinoilla on oltava vahva taloudellinen ja sosiaalinen perusta, jotta "kohti kilpailukykyistä sosiaalista markkinataloutta" siirtyminen on mahdollista; KATSOO näin ollen, että sisämarkkinoiden olisi keskityttävä kilpailukyvyn parantamiseen ja älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun aikaansaamiseen sekä siihen, että niin kansalaisten kuin kuluttajienkin luottamus palautetaan ja sitä lujitetaan ottamalla heidät sisämarkkinoiden ytimeen samoin kuin palautetaan ja lujitetaan yritysten luottamusta sisämarkkinoille pääsyyn;

Tämän perusteella PITÄÄ TARPEELLISENA tarkastella seuraavia keskeisiä kysymyksiä:

**A. Hyödynnetään käyttämättömät mahdollisuudet ja puututaan yritysten ja kansalaisten esiin tuomiin ongelmiin**

6. PANEE MERKILLE, että yritykset mainitsevat usein sisämarkkinoiden pirstaleisuuden haittaavan niiden kilpailukykyä ja kasvua ja estävän niitä, kansalaisia ja kuluttajia hyötymästä kaikista sisämarkkinoiden tarjoamista mahdollisuuksista, kuten rajat ylittävistä investoinneista, mittakaavasäästöistä ja synergioista. Markkinoiden yhdentyminen on tästä syystä tärkeää. On myös tärkeää poistaa esteet ja välttää uusien, sisämarkkinoiden toimintaa haittaavien esteiden syntyminen sekä puuttua infrastruktuurien kehittämisessä esiintyviin puutteisiin, mikä on EU:n koheesion ja kilpailukyvyn kannalta olennaisen tärkeää. Jos syntyy rajat ylittäviä ongelmia jäsenvaltioiden erilaisten järjestelmien vuoksi esimerkiksi yhtiöoikeuden alalla, kansallisten teknisten tuotesäännösten suhteen aloilla, joita ei ole vielä yhdenmukaistettu, sekä ammattipätevyysien alalla ja verotuksessa, niitä olisi tarkasteltava hyvin huolellisesti;
7. TÄHDENTÄÄ, että sisämarkkinoiden pirstaleisuus vaikuttaa vielä voimakkaammin pk-yrityksiin, ja KEHOTTA komissiota, jäsenvaltioita ja Euroopan parlamenttia noudattamaan pienet ensin -periaatetta niiden kehittäessä, priorisoidessa ja pannahsa täytäntöön sisämarkkinoiden toimenpidepaketissa esitettyjä toimenpiteitä, edistämään yhtäläisten toimintaedellytysten luomista ja välttämään kaikenlaista kaupallisen kilpailun vääristymistä perussopimusten mukaisesti, jotta pk-yritykset voivat toimia rajojen yli samalla tavoin kuin ne toimivat kotimarkkinoillaan ja näin kasvaa;

8. PANEE MYÖS MERKILLE, että toimintapoliittisia välineitä on otettava käyttöön ei vain kasvun edistämiseksi vaan myös yrittäjien kannustamiseksi tuomaan markkinoille uusia tuotteita, palveluja ja ideoita; KANNUSTAA tässä yhteydessä komissiota pohtimaan konkreettisia toimia eurooppalaisten yritysten ja varsinkin pk-yritysten tukemiseksi, immateriaalioikeuksien suojaamiseksi ja kuluttajansuojan varmistamiseksi erityisesti väärennösten ja piratismiin torjunnan alalla; PITÄÄ tärkeänä uusien liiketoimintamallien kehittämistä, tehokas seuraamusjärjestelmä mukaan lukien, joiden avulla voidaan laajentaa laillista tarjontaa ja samalla estää ja torjua piratismia;
9. KANNATTAA komission aikomusta säännellä yritysten välisiä suhteita, jotta toimitusketjun eri toimijoita suojeltaisiin mahdollistamalla samaan aikaan tehokkaampien ja tasapuolisempien kaupan ja jakelun sisämarkkinoiden asteittaisen toteuttamisen. Näin voitaisiin vastata myös kuluttajien odotuksiin kilpailukykyisten hintojen, helpomman markkinoille pääsyn ja tarjousten suhteen; ja PYYTÄÄ komissiota tarkastelemaan, onko tarpeen toteuttaa toimenpiteitä epäterveisiin kauppatapoihin puuttumiseksi yritysten välisissä suhteissa;
10. PAINOTTAA SEUT 9 artiklan mukaisesti, että EU:n politiikkojen määrittelyssä ja toteuttamisessa on tärkeää ottaa huomioon kansalaisten eri huolenaiheet, sillä he toimivat sisämarkkinoilla monissa rooleissa; kuluttajina, työntekijöinä, yrittäjinä, tutkijoina, säästäjinä, opiskelijoina, eläkeläisinä tai sosiaalietuuksien saajina; on erityisen tärkeää varmistaa, että kansalaiset voivat käyttää helposti sisämarkkinoiden heille tarjoamia oikeuksia;
11. TÄSTÄ SYYSTÄ ODOTTAA KIINNOSTUNEENA sellaisten toimenpiteiden tarkastelua, joilla lujitetaan Euroopan kansalaisten luottamusta sisämarkkinoihin, myös yleishyödyllisten palveluiden ja verkkoinfrastruktuurien alalla (liikenne, energia ja televiestintä), sisämarkkinoilla vallitsevaa solidaarisuutta (myös esim. sisämarkkinalainsäädännön sosiaalisia vaikutuksia), työllistymistä ja mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen, yrittäjyyttä ja sosiaalitaloutta, rajatylittävää toimintaa, liikkuvuutta (myös esim. työntekijöiden vapaata liikkuvuutta) sekä kuluttajansuojaa ja kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisäämistä;

**B. Käytetään sisämarkkinoiden kaikkia välineitä ja keinoja uusien kasvulähteiden aikaansaamiseksi**

12. KATSOO, että sisämarkkinoiden kaikki asianmukaiset välineet ja keinot tulisi ottaa käyttöön, jotta voitaisiin hyödyntää täysin uudet, älykkään ja kestäväen kasvun lähteet yhtä lailla palveluiden ja teollisuuden alalla.
- Palveluala: sen kehittäminen on keskeistä EU:n talouden kannalta, ja neuvosto PALAUTTAA tässä yhteydessä MIELEEN, että on tärkeää panna palveludirektiivi kaikilta osin täytäntöön ja toteuttaa keskinäisen arviointiprosessin tuloksiin liittyviä jatkotoimia EU:n palvelumarkkinoiden toiminnan parantamiseksi;
  - Teollisuus pohja: teollisuus on merkittävä tekijä Euroopan talouskasvun kannalta ja uusien työpaikkojen luomisessa ja se on myös tuottavuuden ja innovoinnin tärkeä lähde; MUISTUTTAA, että sisämarkkinoiden on myötävaikutettava vahvan ja kestäväen teollisuus pohjan kehittämiseen, joka kykenee maailmanlaajuiseen kilpailuun; tästä syystä KOROSTAA, että on parannettava teollisuuden toimintaedellytyksiä, edistettävä tutkimusta ja innovointia (muun muassa tarvittaessa julkisten hankintojen, immateriaalioikeuksien tai standardoinnin avulla) ja niiden kaupallista hyödyntämistä uuden yhdenmetyen teollisuuspolitiikan puitteissa;
13. TOTEAA, että on tärkeää edistää eurooppalaisten yritysten kestävää siirtymistä vihreämpään ja resurssitehokkaampaan talouteen, myös markkinapohjaisten välineiden avulla, jotta voidaan ottaa huomioon aiempaa suurempi resurssi- ja energiatehokkuus ja eri mahdollisuudet. Hyvin toimivat ympäristöhyödykkeiden ja -palvelujen sisämarkkinat voivat tarjota mahdollisuuksia kasvuun, innovointiin ja työpaikkoihin;
14. TOTEAA MYÖS, että älykkään EU:n talouden rakentaminen on tärkeää; PITÄÄ VÄLTTÄMÄTTÖMÄNÄ kehittää edelleen sähköisiä sisämarkkinoita, jotta niiden tarjoamat huomattavat kasvumahdollisuudet voidaan hyödyntää koko EU:ssa (erityisesti sähköinen kauppa ja sähköiset viranomaispalvelut); KEHOTTA komissiota ja jäsenvaltioita edistämään tätä asiaa kiireellisesti;
15. TOTEAA LISÄKSI, että koheesion vahvistaminen ja sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ovat toisiaan täydentäviä ja että eri jäsenvaltioiden ja alueiden tilanteet huomioon ottavien kestävien verkkoinfrastruktuurien jatkokehittäminen on tässä suhteessa tärkeää;

16. ON SAMAA MIELTÄ komission kanssa siitä, että on tutkittava toimenpiteitä, joilla voitaisiin helpottaa erityisesti pk-yritysten rahoituksen saantia, kannustaa pitkän aikavälin yksityisiä investointeja esimerkiksi riskipääomarahastojen kautta, ja ODOTTAA kiinnostuneena, että tutkitaan keinoja tehostaa käyttämättömien mahdollisuuksien hyödyntämistä tällä alalla, mukaan lukien riskipääomainvestointien kautta ja tehostamalla EU:n julkisia hankintoja koskevaa politiikkaa ja lainsäädäntöä sekä helpottamalla pk-yritysten pääsyä osakemarkkinoille;
17. TOTEAA, että kaikki asiaan liittyvät, sisämarkkinoiden toimenpidepaketista lähtöisin olevat uudet toimenpiteet, olivatpa ne lainsäädäntö- tai muita toimenpiteitä, tulisi suunnitella niin, että ne helpottavat yritysten ja erityisesti pk-yritysten pääsyä sisämarkkinoille; KOROSTAA tässä yhteydessä älykkään sääntelyn periaatteen huomioon ottaen, että tarvitaan sisämarkkinalainsäädäntöä koskevia tehokkaampia, yhdenmukaisia taloudellisten, sosiaalisten ja ympäristövaikutusten arviointeja ottaen huomioon muun muassa Euroopan teollisuuden kilpailukyky, jäsenvaltioiden erityispiirteet, jatkuvia toimia tarpeettomien hallinnollisten rasitteiden, myös rajatylittävistä toiminnasta aiheutuvien rasitteiden, vähentämiseksi, jälkikäteen tehtäviä arviointeja ja säädöspuitteiden toimivuuden testausta;

### **C. Lujitetaan sisämarkkinoiden ulkoista ulottuvuutta**

18. TOTEAA, että sisämarkkinoiden toteuttaminen on merkittävä askel kansainvälisen kilpailukykyä lujittamisessa, mutta TÄHDENTÄÄ, että sisämarkkinoiden ulkoista ulottuvuutta on lujitettava; EU:lla on oltava keskeinen rooli erityisesti kansainvälisen standardoinnin alalla yritystensä kauppasuhteiden helpottamiseksi muun maailman kanssa;
19. PAINOTTAA, että EU:n olisi käytettävä hyväksi avoimen kaupan ja investointien tuoma hyöty ja PAINOTTAA, että EU:n on ajettava etujaan ja edistettävä arvojaan entistä vakuuttavammin ja vastavuoroisuuden hengessä ja kaikkia osapuolia hyödyttäen. Euroopan unionin strategiset kumppanuudet maailman avaintoimijoiden kanssa ovat hyödyllinen keino Euroopan tavoitteiden ja etujen saavuttamiseksi. Tämä toimii kuitenkin vain, jos Euroopan unionin strategiset kumppanuudet maailman avaintoimijoiden kanssa ovat vastavuoroiset ja perustuvat yhteisiin etuihin ja sen huomioon ottamiseen, että kaikilla toimijoilla on sekä oikeuksia että velvollisuuksia. TÄHDENTÄÄ tässä yhteydessä, että Euroopan unionin on lisättävä edelleen sisäisten ja ulkoisten politiikkojensa keskinäistä johdonmukaisuutta ja täydentävyyttä;

20. KOROSTAA erityisesti, että on tarpeen käsitellä kysymyksiä, joissa eurooppalaisilla yrityksillä on edelleen jäljellä lukuisia esteitä, erityisesti kolmansien maiden markkinoille pääsyn suhteen, julkisten hankintojen alalla ja immateriaalioikeuksien alalla; ja KATSOO lisäksi tarpeelliseksi edistää sääntelyn lähentämistä kolmansien maiden kanssa ja hyödyntää paremmin EU:n markkinoillepääsystrategiaa;

**D. Luodaan uusia kumppanuuksia kaikkien asiaan liittyvien toimijoiden kanssa**

21. PITÄÄ yhteistä sitoutumista välttämättömänä sen varmistamiseksi, että sisämarkkinoiden uudelleen käynnistäminen onnistuu;

22. PAINOTTAA tässä yhteydessä, että sisämarkkinoita on edelleen kehitettävä yhdessä EU:n toimielinten ja jäsenvaltioiden kanssa, alueellisen ja paikallisen tason toimijat mukaan lukien, ja käyden vuoropuhelua kaikkien osapuolten kanssa (yritysten, työmarkkinaosapuolten ja asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa, myös sääntelyn loppukäyttäjien kanssa), jotta sisämarkkinasäännöille voidaan varmistaa mahdollisimman laaja tuki ja paras mahdollinen täytäntöönpano, kun ne on hyväksytyt;

23. KOROSTAA, että on tarpeen koordinoida paremmin sisämarkkina- ja muita politiikkoja kansallisella ja EU:n tasolla, jotta varmistetaan EU:n päätöksenteon johdonmukaisuus ja erityisesti jotta varmistetaan, että sisämarkkinoiden tavoitteita noudatetaan muilla politiikanaloilla, joilla niitä on sovellettava; PAINOTTAA, että kilpailukykyneuvostolla ja komissiolla tulisi olla tässä keskeinen rooli;

24. TÄHDENTÄÄ, että EU:n lainsäädännön tehokas, toimiva ja yhdenmukainen täytäntöönpanon valvonta sisämarkkinoilla on tärkeää, kuten myös hallinnollisen yhteistyön parempi koordinointi, vaihtoehtoiset riitojenratkaisutavat ja sellaiset välineet, joilla kansalaisille ja yrityksille annetaan tietoa ja autetaan epävirallisessa ongelmanratkaisussa, kuten sisämarkkinoiden ongelmanratkaisuverkko SOLVIT ja Sinun Eurooppasi -neuvonta, sekä myös tarvittaessa keskinäinen arviointi valikoiduilla aloilla;



## LOPUKSI

25. KEHOTTA A komissiota toimimaan ajoissa julkisen kuulemisen tulosten suhteen ja pitämään kilpailukykyneuvoston täysin ajan tasalla;
26. KEHOTTA A komissiota perussopimusten mukaisesti:
  - tukemaan toimivien sisämarkkinoiden toteutumista tärkeänä poliittisena päämääränä, johon pyritään uudistetulla poliittisella päättäväisyydellä ja ottamalla Euroopan parlamentti, neuvosto ja jäsenvaltiot sekä kansalaiset ja yritykset täysimääräisesti mukaan;
  - välttämään uusia esteitä ja sisämarkkinoiden pirstaleisuutta sekä yritysten, erityisesti pk-yritysten, välisen kilpailun vääristymistä;
27. SITOUTUU jatkamaan sisämarkkinoiden toimenpidepaketin tarkastelua siinä esitettyjen 50 erityistoimen ja näiden neuvoston päätelmien pohjalta voidakseen määritellä mahdollisimman pian yhdessä Euroopan parlamentin ja komission kanssa ensisijaiset toimet, jotka täytyisi toteuttaa ennen vuoden 2012 loppua toimenpidepaketin lopullisen version mukaisesti. Näin tehdessään kilpailukykyneuvosto edistää tiivistä yhteistyötä muiden asiaan liittyvien neuvoston kokoonpanojen kanssa varmistaakseen sisämarkkinoihin liittyvien politiikkojen ja toimenpiteiden yleisen johdonmukaisuuden;
28. SITOUTUU MYÖS huolehtimaan omista tehtävistään ei vain noiden ensisijaisten tavoitteiden määrittelyssä mutta myös toteuttamalla säännöllisesti sisämarkkinoiden toimenpidepaketin jatkotoimia, seuraamalla sen toteuttamista ja arvioimalla sen tehokkuutta.